



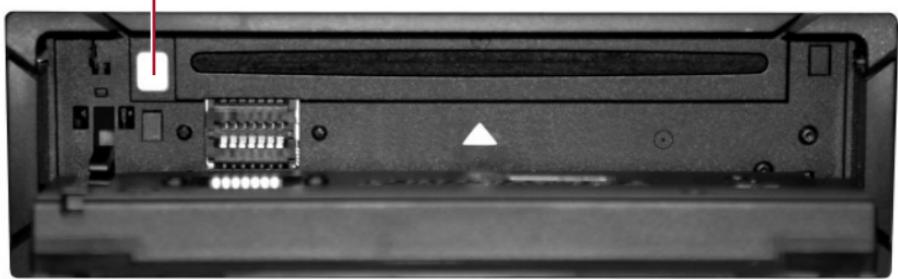
Радио/Кассета

# DAYTONA Beach C34

Руководство по установке и эксплуатации



# BLAUPUNKT



## Система управления

---

- ①. Кнопка  открытия и снятия панели управления
- ②. Кнопка включения/выключения системы и быстрого отключения звука (**MUTE**)
- ③. Регулятор громкости
- ④. Короткое нажатие – кнопка **BND**: выбор банка памяти FM и диапазона AM, переключение в режим радио. Долгое нажатие – кнопка **TS**: включение функции Travelstore.
- ⑤. Кнопка **AUDIO** – регулировка низких и высоких частот, баланса и фейдера, X-Bass, предустановок эквалайзера.
- ⑥. Короткое нажатие – кнопка  для вывода на дисплей времени.  
Долгое нажатие: изменение режима дисплея.
- ⑦. Кнопки курсора.
- ⑧. Короткое нажатие – кнопка **MENU**: вызов меню основных настроек. Долгое нажатие – кнопка **SCAN**: включение функции сканирования.
- ⑨. Кнопки с цифрами **1 – 6**.
- ⑩. Кнопка **SRC**: переключение источника – кассета, радио, CD-чейнджер или внешний источник (AUX).
- ⑪. Кнопка  выброса кассеты **Eject**  
(видна только при открытой панели управления).

# Содержание

Предварительные замечания .....	4	Включение/выключение радио-монитора ..	13
и дополнительные принадлежности .....	4	Пропуск пустой ленты .....	13
Дорожная безопасность .....	4	Выбор типа ленты .....	13
Установка .....	4	Система шумопонижения Dolby* В .....	13
Дополнительные принадлежности .....	4	Изменение режима дисплея .....	14
Международная информация о телефонах	4	<b>CD-чейнджер</b> .....	14
<b>Съемная панель управления</b> .....	5	Переключение в режим CD-чейнджера .....	14
Защита от похищения .....	5	Выбор CD .....	14
Снятие панели управления .....	5	Выбор трека .....	14
Установка панели управления .....	5	Быстрый поиск (с прослушиванием) .....	14
Таймер выключения .....	6	Изменение режима дисплея .....	15
<b>Включение/выключение</b> .....	6	Повтор отдельных треков или всего диска (REPEAT) .....	15
<b>Регулировка громкости</b> .....	7	Случайное воспроизведение (MIX) .....	15
Установка громкости включения .....	8	Сканирование всех треков на всех CD (SCAN) .....	15
Быстрое уменьшение громкости (MUTE) ..	8	Приостановка воспроизведения (PAUSE) ..	15
MUTE при телефонном разговоре .....	8	<b>Часы и время</b> .....	16
Сигнал подтверждения .....	8	Однократный вывод времени на дисплей ..	16
<b>Радио</b> .....	9	Установка времени .....	16
Переключение в режим радио .....	9	Выбор между 12-часовым и 24-часовым режимами .....	16
Конфигурирование тюнера .....	9	Постоянное отображение времени при выключенном устройстве и включенном зажигании .....	16
Выбор диапазона/банка памяти .....	9	Однократный вывод времени на дисплей выключенной аудиосистемы .....	16
Настройка на радиостанцию .....	9	<b>Настройки звучания и распределения громкости</b> .....	17
Настройка чувствительности поиска радиостанций .....	9	Регулировка низких частот .....	17
Запоминание радиостанций .....	10	Регулировка высоких частот .....	17
Автоматическое запоминание станций (Travelstore) .....	10	Регулировка распределения громкости – левый/правый каналы (баланс) .....	17
Прослушивание сохраненных станций ..	10	Регулировка распределения громкости – передний/тыловой каналы (фейдер) ..	17
Сканирование доступных станций (SCAN)..	10	<b>Эквалайзер и X-Bass</b> .....	18
Установка продолжительности сканирования.....	11	X-Bass .....	18
Настройка дисплея .....	11	Выбор предустановок звучания .....	18
<b>Кассетный проигрыватель</b> .....	11	<b>Настройка индикатора уровней</b> .....	19
Воспроизведение кассеты .....	11	<b>Внешние аудиоисточники</b> .....	19
Выброс кассеты .....	11	Включение/выключение входа AUX .....	19
Переключение сторон кассеты .....	12	<b>Технические характеристики</b> .....	20
Быстрый переход между треками (C-CPS)	12		
Повтор трека .....	12		
Краткое прослушивание всех треков на кассете (SCAN) .....	12		
Быстрая перемотка .....	12		
Пауза .....	13		

# **Предварительные замечания и дополнительные принадлежности**

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукт компании Blaupunkt. Мы надеемся, что пользование нашей новой аудиосистемой доставит Вам немало удовольствия.

Прежде чем приступить к эксплуатации системы, пожалуйста, внимательно прочтите нижеследующие рекомендации.

Редакторы компании Blaupunkt постоянно работают над тем, чтобы сделать наши руководства по эксплуатации проще и понятнее. Тем не менее, если у Вас возникнут какие-либо вопросы, рекомендуем обратиться к продавцу; в авторизованный сервис Blaupunkt (адреса сервисов Вы найдете на последней странице данной брошюры). Свои замечания и предложения Вы также можете отправить в головной офис Blaupunkt с сайта [www.blaupunkt.ru](http://www.blaupunkt.ru).

## **Дорожная безопасность**

 Безопасность на дороге имеет определяющее значение. Пользуйтесь аудиосистемой только тогда, когда позволяют дорожные условия. Прежде чем приступить к эксплуатации системы во время движения, внимательно ознакомьтесь с ее управлением.

Ничто не должно мешать Вам слышать звуковые сигналы машин милиции, пожарной службы и скорой помощи на достаточном расстоянии. Поэтому всегда выбирайте умеренную громкость звучания Вашей аудиосистемы.

## **Установка**

Если Вы планируете установить аудиосистему самостоятельно, прочтите руководство по установке и подключению, прилагающееся к данной инструкции.

## **Дополнительные принадлежности**

Используйте только те дополнительные принадлежности, которые рекомендованы компанией Blaupunkt.

## **Пульт дистанционного управления**

Удобный доступ к основным функциям Вашей автомобильной аудиосистемы с рулевого колеса обеспечит пульт RC08 или RC10 (приобретается дополнительно).

Кроме того, Вы можете управлять этими функциями из любой точки салона при помощи пульта RC-12H (приобретается дополнительно).

## **Усилитель**

Вы можете использовать любые усилители Blaupunkt и Velocity.

## **CD-чейнджер**

С аудиосистемой совместимы следующие чейнджеры Blaupunkt: CDC A08, IDC A09 и CDC A03.

## **Compact Drive MP3**

Вместо CD-чейнджера к аудиосистеме можно подключить проигрыватель Compact Drive MP3, обеспечивающий доступ к музыкальным трекам MP3. В этом случае сначала необходимо при помощи компьютера сохранить MP3-записи на жесткий диск MicrodriveTM, находящийся внутри Compact Drive MP3. Подключив Compact Drive MP3 к аудиосистеме, Вы сможете прослушивать эти записи как обычные треки аудио-CD. Compact Drive MP3 управляется так же, как CD-чейнджер, и поддерживает большинство его функций.

## Съемная панель управления

### Защита от похищения

Для защиты от похищения Ваша аудиосистема имеет съемную панель управления. Без нее система не представляет для похитителя никакой ценности.

Чтобы предотвратить похищение Вашей аудиосистемы, забирайте панель управления с собой всякий раз, когда оставляете машину без присмотра. Не оставляйте ее внутри автомобиля, даже в надежном месте.

Конструкция панели управления призвана сделать ее использование как можно удобнее.

### Примечания:

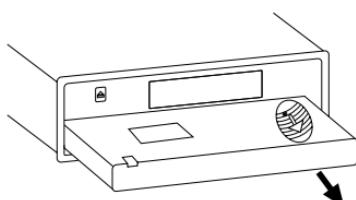
- Панель управления нельзя ронять.
- Панель управления нельзя подвергать воздействию прямых солнечных лучей или других источников тепла.
- Следует избегать прямого контакта не защищенной кожи человека с клеммами панели управления. При необходимости протрите клеммы брезентовой тканью, смоченной в спиртосодержащей жидкости.

### Снятие панели управления

⇒ Нажмите кнопку ①.

Сработает механизм открытия панели управления.

⇒ Потяните панель управления на себя, держа ее за правую сторону.



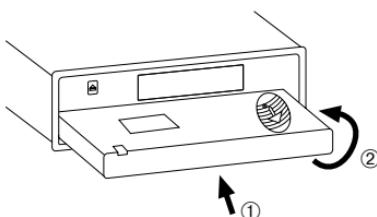
### Примечания:

- Аудиосистема может выключаться только некоторое время спустя, в зависимости от выбранной установки OFF TIMER (см. ниже).
- Все действующие настройки аудиосистемы сохраняются.
- Кассета, установленная в проигрывателе, остается внутри.

### Установка панели управления

Существует несколько способов установки панели управления, но рекомендуется использовать следующий:

- ⇒ Держите панель управления перпендикулярно базе аудиосистемы.
- ⇒ Вставьте панель в направляющие, расположенные в нижней части базы слева и справа, и задвиньте до щелчка.
- ⇒ Слегка приподнимите панель до щелчка.



### Примечание:

- Устанавливая панель управления, не нажмите на дисплей.

Если при снятии панели аудиосистема была включена, при установке панели она включится автоматически в прежнем режиме (радио, кассета, CD-чейнджер или внешний источник (AUX)).

# Съемная панель управления

## **Таймер выключения**

После открытия панели управления аудиосистема автоматически выключается по истечении заданного времени – от 0 до 30 секунд.

Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

Дважды нажмите кнопку ▽ ⑦, на дисплее появится надпись OFF TIMER.

Установите время при помощи кнопок ⑦ < или >.

Произведя необходимые изменения, дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

### **Примечание:**

- ⇒ Если OFF TIMER установлен на 0 секунд, система выключается сразу после открытия панели управления.

# Включение/выключение

## **Включение/выключение**

Существуют различные способы включения и выключения аудиосистемы:

### **Включение/выключение вместе с зажиганием**

Если система правильно подключена к зажиганию автомобиля и не была выключена кнопкой ON/OFF ②, она будет включаться и выключаться одновременно с зажиганием.

### **Включение/выключение при снятии/установке панели управления**

- ⇒ Снимите панель управления.

Аудиосистема выключится.

Если OFF TIMER не установлен на 0, выключение произойдет некоторое время спустя.

- ⇒ Установите панель управления.

Аудиосистема включится.

При этом сохраняются все действующие настройки (радио, кассета, CD-чейнджер или внешний источник (AUX)).

### **Включение/выключение кнопкой ON/OFF ②**

- ⇒ Для включения аудиосистемы нажмите кнопку ②.
- ⇒ Для выключения системы удерживайте кнопку ② не менее 2 секунд.

### **Примечание:**

- Если Вы включаете аудиосистему при выключенном зажигании, она автоматически выключится через 1 час во избежание разряда аккумулятора автомобиля.

### Включение при установке кассеты

Если система выключена и в проигрывателе отсутствует кассета,

- ⇒ нажмите кнопку  ①.  
Панель откроется.
- ⇒ Мягко вставьте кассету в деку открытой стороной вправо.
- ⇒ Закройте панель управления и слегка на- давите на нее до щелчка.

Аудиосистема включится, и начнется воспроизведение стороны, обращенной вверх.

Примечание:

- Система не включится при выключенном зажигании. Чтобы включить ее, нажмите кнопку ②.

### Регулировка громкости

Громкость можно регулировать в диапазоне от 0 (минимум) до 66 (максимум) единиц.

- ⇒ Для увеличения громкости поверните ре- гулятор ③ вправо.
- ⇒ Для уменьшения громкости поверните регулятор ③ влево.

### Установка громкости включения

Вы можете заранее установить громкость аудиосистемы в момент включения.

Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

Нажмайте кнопки ③  или , пока на дисплее не появится надпись ON VOLUME.

Установите громкость включения при помо- щи кнопок ⑦  или .

Для удобства громкость аудиосистемы во время настройки будет увеличиваться или уменьшаться в соответствии с производи- мыми изменениями.

Если Вы выберете вариант LAST VOL, гром- кость при включении будет на том уровне, который был в момент выключения.

### Примечание:

- В целях защиты Вашего слуха максималь- ная громкость включения для параметра LAST VOL составляет 38 единиц (если в момент выключения системы громкость была выше этого уровня и выбран па- раметр LAST VOL, громкость при включении составит 38 единиц).

# Регулировка громкости

---

Произведя необходимые изменения,

- ⇒ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

## **Быстрое уменьшение громкости (MUTE)**

Эта функция позволяет мгновенно уменьшать громкость до заранее установленного уровня.

- ⇒ коротко нажмите кнопку ②.

На дисплее появится надпись MUTE.

## **Установка уровня громкости MUTE**

Вы можете установить уровень громкости аудиосистемы при MUTE.

- ⇒ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.
- ⇒ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △, пока на дисплее не появится надпись MUTE LVL.
- ⇒ Установите уровень громкости для MUTE при помощи кнопок ⑦ < или >.

Произведя необходимые изменения,

- дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

## **MUTE при телефонном разговоре**

Если Ваша аудиосистема подключена к мобильному телефону, ее громкость будет уменьшаться, когда Вы снимаете трубку. При этом на дисплее появляется надпись PHONE.

Для этого мобильный телефон должен быть подключен к аудиосистеме в соответствии с руководством по установке.

Громкость будет уменьшена до установленного уровня MUTE.

## **Сигнал подтверждения**

Для некоторых функций, требующих удержания кнопки в течение более чем двух секунд, используется сигнал подтверждения – например, при запоминании радиостанции под определенной кнопкой. Этот сигнал можно отключить.

- ⇒ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.
- ⇒ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △, пока на дисплее не появится надпись BEEP.
- ⇒ Используйте кнопки ⑦ < или > для изменения установки.

Надпись OFF означает, что сигнал отключен, ON – включен.

- ⇒ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

## Радио

### Переключение в режим радио

Если аудиосистема находится в режиме кассеты, CD-чейнджера или внешнего источника (AUX),

⇒ нажмите кнопку **BND TS** ④

или

⇒ нажмите кнопку **SRC** ⑩, пока на дисплее не появится надпись FM или AM (MW).

### Конфигурирование тюнера

Для правильного функционирования тюнера необходимо настроить его для Вашего региона. На выбор доступны конфигурации для Европы (EUROPE), США (USA), Таиланда (THAI) и Южной Америки (S-AMERICA). По умолчанию тюнер настроен для того региона, где была приобретена аудиосистема. Если у Вас возникают проблемы с приемом радиосигнала, проверьте конфигурацию тюнера.

⇒ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

⇒ Нажмите кнопку ⑦ ▽, пока на дисплее не появится надпись TUNER.

⇒ Нажмите кнопки ⑦ ◀ или ▶, пока на дисплее не появится название Вашего региона.

Произведя необходимые изменения,

⇒ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

### Выбор диапазона/банка памяти

Тюнер аудиосистемы работает в диапазонах FM и AM. Используются три банка памяти для диапазона FM и один – для AM. Каждый банк может хранить до 6 станций.

#### **Примечание:**

- Диапазон LW недоступен в конфигурациях тюнера для США и Таиланда.

### Выбор банка памяти FM, диапазона AM (MW) и LW.

⇒ Нажмите кнопку **BND TS** ④ для выбора одного из банков памяти FM (FM1, FM2 и FMT) или диапазона AM (MW) или LW.

### Настройка на радиостанцию

Существуют различные способы настройки на радиостанцию.

### Автоматический поиск радиостанций

⇒ Нажмите кнопку ⑦ ▽ или △.

Система настроится на ближайшую доступную станцию.

### Настройка чувствительности поиска радиостанций

Вы можете настроить радиоприемник таким образом, чтобы он определял только радиостанции с сильным сигналом или также находил станции со слабым сигналом.

⇒ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

⇒ Нажмите кнопки ⑦ ▽ или △, пока на дисплее не появится надпись SENS HI или SENS LO.

# Регулировка громкости

## Радио

SENS HI означает, что тюнер настроен на высокую чувствительность, SENS LO – на низкую.

- ⇒ Выберите нужный уровень чувствительности при помощи кнопок ⑦ ▲ или ▼.

Произведя необходимые изменения,

- ⇒ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

## Настройка на радиостанцию вручную

Вы также можете настраивать радиостанции вручную.

- ⇒ Нажмите кнопку ⑩ ▲ или ▼.

### Примечание:

- чувствительность тюнера настраивается отдельно для FM и AM.

## Запоминание радиостанций

### Запоминание радиостанций вручную

- ⇒ Выберите нужный банк памяти (FM1, FM2 или FMT) или диапазон AM (MW) или LW.
- ⇒ Настройтесь на станцию.
- ⇒ Удерживайте одну из кнопок для радиостанций **1 – 6** ⑨ не менее 2 секунд для запоминания станции на этой кнопке.

### Автоматическое запоминание станций (Travelstore)

Аудиосистема может автоматически запоминать до 6 станций с наиболее сильным сигналом в регионе. Станции сохраняются в банке памяти FMT или AM, в зависимости от выбранного диапазона.

### Примечания:

- При этом станции, сохраненные в данном банке памяти ранее, удаляются.
- ⇒ Удерживайте кнопку **BND TS** ④, пока не включится поиск станций.

Когда начнется процесс запоминания станций, на дисплее появится надпись FM TSTORE или AM TSTORE. После завершения процесса включится станция, сохраненная в соответствующем банке памяти под номером 1.

## Прослушивание сохраненных станций

- ⇒ Выберите банк памяти, где сохранена нужная станция.
- ⇒ Нажмите одну из кнопок для сохраненных станций с цифрами **1 – 6** ⑨ в соответствии с номером станции, которую желаете услышать.

## Сканирование доступных станций (SCAN)

Вы можете коротко прослушать все доступные станции при помощи функции сканирования. Продолжительность прослушивания при сканировании составляет от 5 до 30 секунд и регулируется в меню.

### Запуск сканирования

- ⇒ Удерживайте кнопку **MENU** ⑧, пока не начнется сканирование.

На дисплее на короткое время появятся надпись SCAN и текущая частота (мигающие цифры).

### Остановка сканирования и продолжение прослушивания станции

- ⇒ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.
- Сканирование прекратится, и продолжит звучать последняя станция.

## Радио

Установка продолжительности сканирования

- ⇒ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.
- ⇒ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △, пока на дисплее не появится надпись SCAN TIME.
- ⇒ Установите нужную продолжительность сканирования при помощи кнопок ⑦ ◁ или ▷.

Произведя необходимые изменения,

- ⇒ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

## Примечание:

- Установленная продолжительность сканирования распространяется также на режимы CD и CD-чейнджера.

## Настройка дисплея

В режиме радио Вы можете выбрать один из двух режимов дисплея – отображение времени или радиочастоты.

Удерживайте кнопку ⑥ ⊖, пока не включится нужный режим дисплея.

## Кассетный проигрыватель

### Воспроизведение кассеты

- Если в проигрывателе отсутствует кассета,
  - ⇒ нажмите кнопку ↘ ①.
- Откроется панель управления.
- ⇒ Вставьте кассету в проигрыватель открытой стороной вправо.
  - ⇒ Закройте панель управления.
- Начнется воспроизведение стороны кассеты, обращенной вверх.
- Если кассета уже установлена в проигрыватель и аудиосистема работает в режиме радио, CD-чейнджера или внешнего источника (AUX),
  - ⇒ нажимайте кнопку **SRC** ⑩, пока на дисплее не появится надпись CASSETTE.

Воспроизведение кассеты начнется в том направлении, которое было выбрано в последний раз.

### Выброс кассеты

- ⇒ Нажмите кнопку ↘ ①.
- Откроется съемная панель.
- ⇒ Нажмите кнопку ⑪ ▲, расположенную рядом с отсеком кассетного проигрывателя.
  - ⇒ Выньте кассету и закройте панель управления.
- или
- ⇒ Вставьте новую кассету и закройте панель управления.

# Кассетный проигрыватель

---

## Переключение сторон кассеты

Для выбора стороны (SIDE A или SIDE B)

- ⇒ Нажмите кнопку 2 ▽ или △ ⑨.

### **Примечание:**

- При достижении конца кассеты переключение сторон производится автоматически.

## Быстрый переход между треками

### **(S-CPS)**

Для перехода к следующему или другим трекам

- ⇒ Нажмите кнопку ⑦ △ один или несколько раз.

На дисплее появятся надпись CPS FF и цифра, обозначающая количество треков, которые следует пропустить. Лента быстро перематывается вперед к началу следующего или другого выбранного трека.

Для перехода к предыдущим трекам

- ⇒ Нажмите кнопку ⑦ ▽ один или несколько раз.

На дисплее появится надпись CPS FR и цифра, обозначающая количество треков, которые следует пропустить. Лента быстро перематывается назад к началу текущего или другого выбранного трека.

## Повтор трека

- ⇒ Если Вы желаете прослушать текущий трек еще раз, нажмите кнопку 4 RPT ⑨.

На дисплее загорится символ RPT. Во время перемотки ленты назад после окончания трека на дисплее появится надпись RPT TRCK.

- ⇒ Если Вы желаете отключить функцию повтора, нажмите кнопку 4 RPT ⑨ еще раз.

Далее воспроизведение происходит в обычном режиме. Символ RPT погаснет.

## Краткое прослушивание всех треков на кассете (SCAN)

- ⇒ Удерживайте кнопку MENU ⑧ не менее 2 секунд.

На дисплее появится надпись CAS SCAN. Все треки кассеты будут кратко воспроизводиться по порядку.

Для остановки сканирования

- ⇒ еще раз нажмите кнопку MENU ⑧.

### **Примечания:**

- Вы можете регулировать продолжительность сканирования. Для более подробной информации прочтите раздел «Установка продолжительности сканирования» в главе «Радио».
- Для использования функций S-CPS, RPT и SCAN необходимо, чтобы интервал между треками на кассете составлял не менее 3 секунд.

## Быстрая перемотка

### **Перемотка вперед**

- ⇒ Нажмите кнопку ⑦ ▷.

На дисплее появится надпись FORWARD.

### **Перемотка назад**

- ⇒ Нажмите кнопку ⑦ <.

На дисплее появится надпись REWIND.

## Остановка быстрой перемотки

- ⇒ Нажмите любую из кнопок ⑦.

Продолжится воспроизведение кассеты.

### **Примечание:**

- При быстрой перемотке кассеты можно включить последнюю настроенную радиостанцию. Для этого должна быть активна функция "Радио-монитор".

# Кассетный проигрыватель

---

## Пауза

Для приостановки воспроизведения кассеты

- ⇒ Нажмите кнопку **3 II▶** ⑨.

Воспроизведение прервется, и на дисплее появится надпись PAUSE.

Для отмены паузы нажмите кнопку **3 II▶**  
⑨ еще раз.

## Включение/выключение радио-монитора

### **Примечание:**

- Функция «Радио-монитор» доступна для настройки только при воспроизведении кассеты.
- ⇒ Нажмите кнопку **MENU** ⑧).
- ⇒ Нажмите кнопки ⑦ ▽ или △, пока на дисплее не появится надпись RM ON или RM OFF.
- ⇒ Включите или выключите радио-монитор при помощи кнопок ⑦ ◀ или ▶.

Произведя необходимые изменения,

- ⇒ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

## Пропуск пустой ленты

Проигрыватель может автоматически пропускать участки с пустой лентой длинее 10 секунд. Для этого должна быть активна функция пропуска пустой ленты.

## Включение/выключение пропуска пустой ленты

- ⇒ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

⇒ Нажмите кнопки ⑦ ▽ или △, пока на дисплее не появится надпись BLK SKIP.

- ⇒ Включите или выключите пропуск пустой ленты при помощи кнопок ⑦ ◀ или ▶.

Произведя необходимые изменения,

- ⇒ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

## Выбор типа ленты

Для воспроизведения металлической или хромдиоксидной (CrO<sub>2</sub>) ленты переключатель типа ленты должен быть установлен на METAL ON.

Для выбора типа ленты

- ⇒ Нажмите кнопку **1 MTL** ⑨.

На дисплее на короткое время появится надпись METAL ON или METAL OFF.

## Шумопонижение Dolby® B

Для прослушивания пленок, записанных с использованием Dolby B, должна быть активна функция Dolby.

- ⇒ Нажмите кнопку **6 □□** ⑨ .

На дисплее на короткое время появится надпись DOLBY ON.

Когда функция Dolby активна, на дисплее горит □□.

- ⇒ Чтобы отключить Dolby, нажмите кнопку **6 □□** ⑨ еще раз.

---

\* – Система шумопонижения, производящаяся по лицензии компании Dolby Laboratories. Слово Dolby и символ «двойное D» являются торговыми марками Dolby Laboratories.

## Изменение режима дисплея

При воспроизведении кассеты доступны следующие режимы дисплея:

- Только название текущей стороны.
  - или
  - также часы.
- ▷ Для изменения режима дисплея удерживайте кнопку **DIS** ⑥, пока не включится нужный режим.

## CD-чейнджер

### Примечание:

- Информация об операциях с компакт-дисками и управлении Вашим CD-чейнджером должна содержаться в руководстве к нему.

### Переключение в режим CD-чейнджера

- ▷ Нажмите кнопку **SRC** ⑩, пока на дисплее не появится надпись CHANGER.

CD-чейнджер продолжит воспроизведение с того места, на котором оно было прервано при последнем прослушивании.

### Выбор CD

- ▷ Для выбора компакт-диска используйте кнопки ⑦ ▽ или △.
- ▷ При выборе CD пустой отсек CD-чейнджера будет пропускаться.

### Выбор трека

Для выбора трека используйте кнопки курсора ⑦ ◀ или ▶.

### Быстрый поиск (с прослушиванием)

Для быстрого перемещения вперед или назад по диску

- ▷ Удерживайте одну из кнопок ⑦ ◀ или ▶, пока не начнется быстрая перемотка.

**Изменение режима дисплея**

Используются пять режимов дисплея:

- Номер трека и индикатор времени воспроизведения.
  - Номер трека и часы.
  - Номер CD и номер трека.
  - Номер CD и часы.
  - Номер CD и индикатор времени воспроизведения.
- ▷ Нажмите и удерживайте не менее 2 секунд кнопку ⑥ ⏱ один или несколько раз, пока не включится нужный режим дисплея.

**Повтор отдельных треков или всего диска (REPEAT)**

- ▷ Если Вы желаете прослушать текущий трек еще раз, нажмите кнопку 4 RPT ⑨. На дисплее на короткое время появится надпись RPT TRCK и загорится символ RPT.
- ▷ Если Вы желаете прослушать текущий CD еще раз, удерживайте кнопку 4 RPT ⑨ не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT DISC и загорится символ RPT.

**Отключение повтора**

- ▷ Если Вы желаете отключить функцию повтора текущего трека или CD, нажмите кнопку 4 RPT ⑨. На дисплее на короткое время появится надпись RPT OFF, и символ RPT погаснет. После этого воспроизведение происходит в обычном режиме.

**Случайное воспроизведение (MIX)**

Для прослушивания треков текущего CD в случайном порядке нажмите кнопку 5 MIX ⑨.

На дисплее на короткое время появится надпись MIX CD и загорится символ MIX.

- ▷ Для прослушивания треков всех CD в случайном порядке удерживайте кнопку 5 MIX ⑨ не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись MIX ALL и загорится символ MIX.

**Отмена MIX**

Нажмите кнопку 5 MIX ⑨ еще раз. На дисплее на короткое время появится надпись MIX OFF, символ MIX погаснет.

**Сканирование всех треков на всех CD (SCAN)**

- ▷ Для запуска краткого прослушивания всех треков на всех установленных CD в порядке нумерации удерживайте кнопку MENU ⑧ не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись TRK SCAN и номер сканируемого трека (мигающие цифры).

**Остановка сканирования**

Для остановки сканирования нажмите кнопку MENU ⑧.

Продолжится воспроизведение текущего трека.

**Примечание:**

- Вы можете регулировать продолжительность сканирования. Для более подробной информации прочтите раздел «Установка продолжительности сканирования» в главе «Радио».

**Приостановка воспроизведения (PAUSE)**

- ▷ Нажмите кнопку 3 II▶ ⑨.

На дисплее появится надпись PAUSE.

**Отмена паузы**

- ▷ Чтобы отменить паузу, нажмите кнопку 3 II▶ ⑨ еще раз.

Воспроизведение продолжится.

## Часы и время

### Однократный вывод времени

#### на дисплей

- ⇒ Для вывода времени на дисплей коротко нажмите кнопку ⑥ .

#### Установка времени

- ⇒ Чтобы установить время, нажмите кнопку **MENU** ⑧.

- ⇒ Нажимайте кнопки ⑦  или , пока на дисплее не появится надпись CLOCK SET.

- ⇒ Нажмите кнопку ▶ ⑦.

На дисплее отобразится время. Цифры, обозначающие минуты, мигают и доступны для изменения.

- ⇒ Установите правильные минуты при помощи кнопок ⑦  или .

- ⇒ Установив минуты, нажмите кнопку < ⑦. Начнут мигать цифры, обозначающие часы.

- ⇒ Установите правильный час при помощи кнопки ⑦  .

Произведя необходимые изменения,

- ⇒ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

### Выбор между 12-часовым и 24-часовым режимами

- ⇒ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

- ⇒ Нажимайте кнопки ⑦  или , пока на дисплее не появится надпись 12H MODE или 24H MODE.

- ⇒ Для выбора нужного режима используйте кнопки ⑦ < или ▶.

Произведя необходимые изменения,

- ⇒ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

### Постоянное отображение времени при выключенном устройстве и включенном зажигании

Установка меню CLOCK ON обеспечивает отображение времени на дисплее выключенной аудиосистемы при включенном зажигании.

- ⇒ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

- ⇒ Нажимайте кнопки ⑦  или , пока на дисплее не появится надпись CLOCK ON или CLOCK OFF.

- ⇒ Для выбора нужного режима используйте кнопки ⑦ < или ▶.

Произведя необходимые изменения,

- ⇒ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

### Однократный вывод времени на дисплей выключенной аудиосистемы

Для краткого вывода времени на дисплей выключенной системы

- ⇒ нажмите кнопку ⑥ .

Время будет отображаться в течение 8 секунд.

# **Настройки звучания и распределения громкости**

---

## **Настройки звучания и распределения громкости**

Вы можете настраивать высокие и низкие частоты и X-Bass для каждого источника (радио, кассета, CD-чейнджер и внешний источник (AUX)) отдельно. Распределение громкости (баланс и фейдер) и эквалайзер настраиваются одновременно для всех источников.

### **Регулировка низких частот**

- ⇒ Нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

- ⇒ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △ для настройки низких частот.

Произведя необходимые изменения,

- ⇒ нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

### **Регулировка высоких частот**

Нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

- ⇒ Нажимайте кнопку ⑦ ▷ ⑦, пока на дисплее не появится надпись TREB.

- ⇒ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △ для настройки высоких частот.

Произведя необходимые изменения,

- ⇒ нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

### **Регулировка распределения громкости – левый/правый каналы (баланс)**

- ⇒ Для настройки распределения громкости левого/правого каналов (баланса) нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

- ⇒ Нажимайте кнопку ⑦ ▷ ⑦, пока на дисплее не появится надпись BAL.

- ⇒ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △ для настройки баланса (левый/правый).

Произведя необходимые изменения,

- ⇒ нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

### **Регулировка распределения громкости – передний/тыловой каналы (фейдер)**

- ⇒ Для настройки распределения громкости переднего/тылового каналов (фейдера) нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

- ⇒ Нажимайте кнопку ⑦ ▷ ⑦, пока на дисплее не появится надпись FADER.

- ⇒ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △ для настройки фейдера (передний/тыловой).

Произведя необходимые изменения,

- ⇒ нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

## Эквалайзер и X-BASS

### X-BASS

Функция X-Bass усиливает низкие частоты при низких уровнях громкости.

#### Примечания:

- ▷ Функция X-Bass настраивается отдельно для каждого источника (радио, CD, CD-чейнджер или внешний источник (AUX)). Для настройки X-Bass нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

- ▷ Нажмите кнопку ▷ ⑦, пока на дисплее не появится надпись XBASS ON или XBASS OFF.
- ▷ Нажмите кнопки ⑦ ▽ или △ для включения или выключения функции.
- ▷ Произведя необходимые изменения, нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

### Выбор предустановок звучания

Вы можете выбирать предустановки звучания для следующих музыкальных стилей:

- ROCK
- POP
- CLASSIC

Настройки для этих стилей уже занесены в память аудиосистемы.

- ▷ Чтобы выбрать нужную предустановку, нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

- ▷ Нажмите кнопку ▷ ⑦, пока на дисплее не появится название одной из предустановок.
- ▷ Нажмите кнопки ⑦ ▽ или △ для выбора предустановки.

Для отключения предустановок

- ▷ выберите EQ OFF.
- ▷ Произведя необходимые изменения, нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

#### Примечание:

- Выбранная предустановка распространяется на все источники.

### Настройка индикатора уровней

Индикатор уровней наглядно отображает громкость, а также настройки звучания при их изменении. Когда регулировка настроек звучания не производится, индикатор уровней отображает выходной уровень аудиосистемы. Индикатор уровней можно отключить.

### Включение/выключение индикатора уровней

- ⇒ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

На дисплее появится надпись MENU.

- ⇒ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △, пока не дисплее не появится надпись PEAK LVL.
- ⇒ Для включения (PEAK ON) или выключения (PEAK OFF) индикатора уровней используйте кнопки ⑦ < или >.

Произведя необходимые изменения,

- ⇒ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

### Внешние аудиоисточники

Вместо CD-чейнджера Вы можете подключить к аудиосистеме внешний аудиоисточник, имеющий линейный выход. Таким источником может быть, например, CD-плеер, проигрыватель мини-дисков или MP3-плеер.

Для этого следует активировать в меню вход AUX.

Для подсоединения внешнего источника Вам понадобится адаптер (BP No.: 7 607 897 093), который можно приобрести у авторизованного дилера Blaupunkt.

### Включение/выключение входа AUX

- ⇒ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

На дисплее появится надпись MENU.

- ⇒ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △, пока не дисплее не появится надпись AUX ON или AUX OFF.
- ⇒ Для включения или выключения входа AUX используйте кнопки ⑦ < или >.

Произведя необходимые изменения,

- ⇒ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

### Примечание:

- Если источник AUX активирован, его можно выбрать при помощи кнопки **SRC** ⑩. Внешний источник обозначается на дисплее как AUX INPUT.

### **Усилитель**

Выходная мощность: 4 x 18 Вт RMS при THD = 10%

### **Тюнер**

#### **Диапазоны (США):**

FM: 87.5–107.9 МГц (шаг 200 кГц)

AM: 530–1710 кГц (шаг 10 кГц)

#### **Диапазоны (Европа):**

FM: 87.5–108 МГц (шаг 100 кГц автоматически/50 кГц вручную)

AM: 531–1602 кГц (шаг 9 кГц)

#### **Диапазоны (Таиланд):**

FM: 87.5–108 МГц (шаг 50 кГц автоматически /25 кГц вручную)

AM: 531–1602 кГц (шаг 9 кГц)

#### **Диапазоны (Южная Америка):**

FM: 87.5–107.9 МГц (шаг 100 кГц автоматически /50 кГц вручную)

AM: 530–1710 кГц (шаг 10 кГц)

Чувствительность (моно) FM:

17 dBf

Частотные характеристики FM:

35–16000 Гц

### **Кассета**

Частотные характеристики: 30–18000 Гц

### **Выход предусилителя**

4 канала: 2 В

### **Входная чувствительность**

Вход AUX: 2 В / 6 кОм

Технические характеристики могут быть изменены!

## **Меры предосторожности**

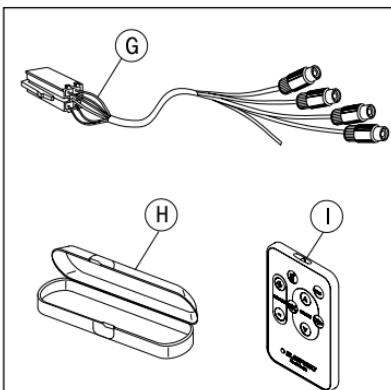
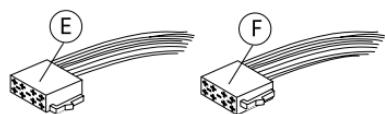
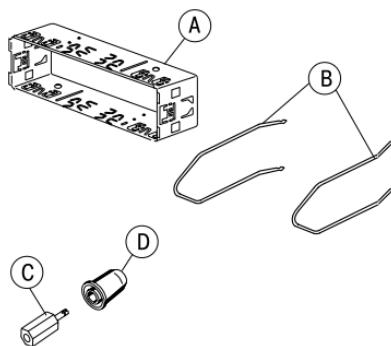
 **При установке и подключении магнитолы помните о следующих мерах предосторожности:**

- ◊ Отсоедините отрицательную клемму аккумулятора, следуя рекомендациям автопроизводителя.
- ◊ Убедитесь, что при сверлении отверстий не будут повреждены рабочие системы автомобиля.  
Поперечное сечение положительного и отрицательного кабелей питания должно быть не меньше 1,5 мм<sup>2</sup>.
- ◊ Разводка сигналов/питания в стандартных штекерах автомобиля для подключения аудиосистемы могут не соответствовать разводке сигналов в разъеме автомагнитолы даже, несмотря на геометрическое соответствие!!! Пожалуйста, тщательно проверьте. При необходимости, используйте соответствующие адаптеры.

- ◊ В зависимости от модели Вашего автомобиля процесс установки может отличаться от приведенного здесь описания. Мы не несем ответственности за любой ущерб, прямой или косвенный вызванный неправильной установкой.
- ◊ Если представленная здесь информация не соответствует требованиям к установке в Вашем автомобиле, рекомендуем обратиться к продавцу; в авторизованный сервис Blaupunkt (адреса сервисов Вы найдете на последней странице данной брошюры). Свои замечания и предложения Вы также можете отправить в головной офис Blaupunkt с сайта [www.blaupunkt.ru](http://www.blaupunkt.ru).

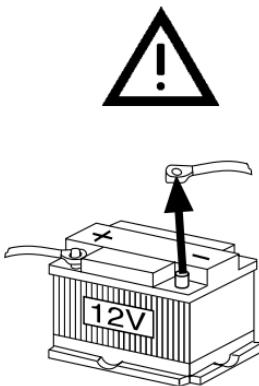
**При установке усилителя или чейнджера заземление следует подсоединить до подключения штекеров в гнезда LINE IN или LINE OUT.**

## Прилагаемые средства монтажа

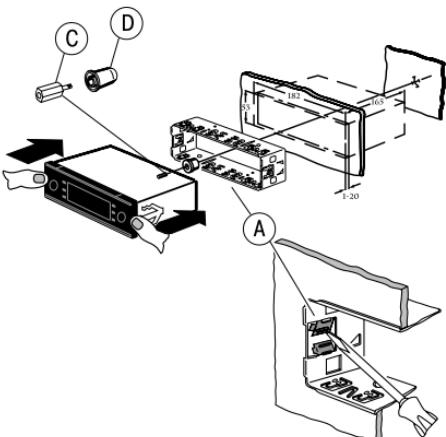


Daytone Beach CD34)

1.

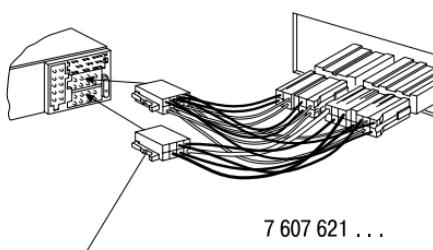


2.

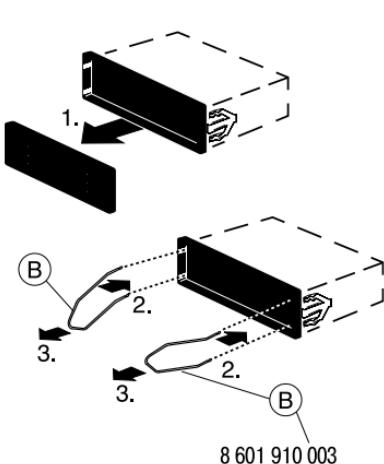


---

3.



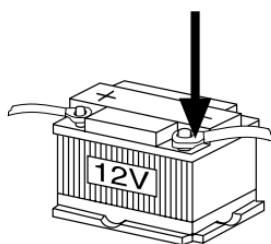
4. **Демонтаж**



**Адаптер для данной модели автомобиля приобретается у дилера.**

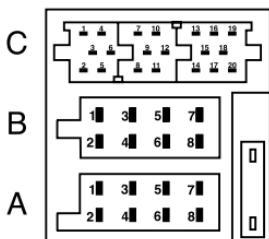
---

5.



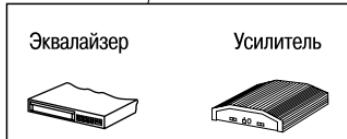
6.

C-1 C-2 C-3



<b>A</b>		<b>B</b>	
1	nc	1	Speaker out RR+
2	Radio/Tel. mute	2	Speaker out RR-
3	nc	3	Speaker out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker out RF-
5	Aut. antenna	5	Speaker out LF+
6	nc	6	Speaker out LF-
7	KL.15/Ignition	7	Speaker out LR+
8	Ground	8	Speaker out LR-

<b>C1</b>		<b>C2</b>		<b>C3</b>	
1	Line Out LR	7	nc	13	CDC-Data - In
2	Line Out RR	8	nc	14	CDC-Data - Out
3	Line Out / Ground	9	nc	15	Permanent +12V
4	Line Out LF	10	RC +12V	16	+12V
5	Line Out RF	11	Remote Control	17	Bus / GND
6	+12V Amplifier	12	RC - GND	18	AF / GND
				19	Line In - L
				20	Line In - R

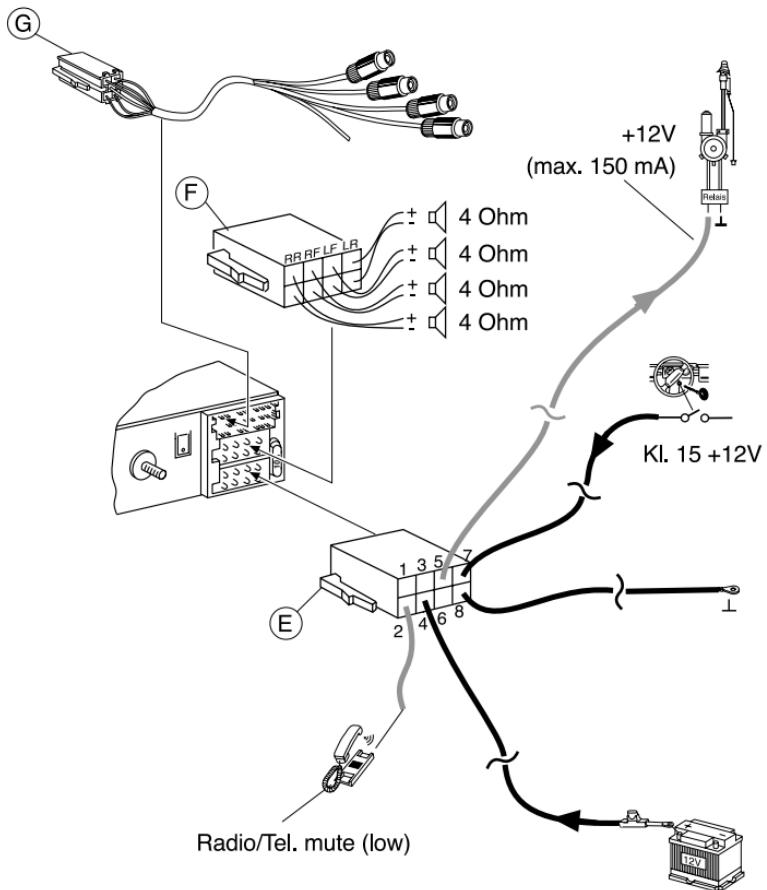


Дистанционное  
управление



CD-Чейнджер

## 7. Daytona Beach C34



Данная информация может быть изменена  
без предупреждения!

## **Сервисные центры:**

---

### **Россия, Москва**

«РТЦ Совинсервис»

125124 г. Москва, ул. Марины Расковой д.12,  
тел. (095) 213-25-79, 212-47-77

### **Украина, Киев**

Официальный сервисный центр Блаупункт

02222, пр. Маяковского д.26,  
тел. +38 (044) 545-10-19

**Blaupunkt GmbH**

Радио/Кассета

# DAYTONA Beach C34

Руководство по установке и эксплуатации



**BLAUPUNKT**